

## L'EVOLUTION DE LA NOTION DE LOCALITE JUSQU'A PRESENT ET LES TELEVISIONS LOCALES

Rengin OZAN\*

### *Dünden Bugüne Yerellik ve Yerel Televizyonlar*

Aşağıdaki makalede, ülkemizde yerel televizyonların içerisinde buldukları durum incelenmeden önce, yerellik kavramının tarihsel gelişimi incelenmeye çalışılmıştır. Daha sonra konu, günümüz Türkiye'sine getirilmiş ve somut bir araştırmaya dayandırılarak sonuca ulaşılmıştır. Kitle iletişim araçları içerisinde yerel televizyonların oynadığı önemli rol tartışılmıştır.

.....

Avant d'étudier l'état actuel des télévisions locales dans notre pays, il serait utile de considérer le passé de la notion de régionalisme. Durant ce long processus qui prend ses racines à la modernisation Ottomane, le changement et le développement

---

\*Araş.Gör.Dr. İstanbul Üniversitesi İletişim Fakültesi, Radyo-Tv-Sinema Bölümü

institutionnel dans la société comprennent aussi la structure de l'Etat qui s'étend jusqu'aux individus formant la société et par conséquent jusqu'à la structure politique. La formation de la structure centralisatrice descend jusqu'au 18<sup>e</sup> siècle. Ce type d'administration est préférée pour assurer un pouvoir intégral dans certaines (économique/politique etc.) domaines. L'administration par le centre dans le cadre d'une structure d'Etat fondée sur l'administration intégrale facilite la tâche des dirigeants aussi.

Dès le 19<sup>e</sup> siècle, la structure de l'Etat a passé dans les mains d'une administration centralisatrice qui est bien différente de l'ordre Ottoman traditionnel. A cette époque l'enracinement de certaines structures administratives et des institutions gouvernementales est devenu visible. Nous voyons apparaître des postes de police, des palais de justice, des hôtels publics. Les polices, les cadis disparaissaient peu à peu. Les seigneurs féodaux dans les provinces ont du coopérer et s'harmoniser dans leur travail avec le gouvernement central. Au 19<sup>e</sup> siècle, les territoires des préfectures ont été diminués, pour faciliter la tâche du gouvernement central ainsi la puissance du gouvernement se renforça davantage. L'élaboration du mouvement centralisatrice dans les provinces, a causé la naissance des administrations locales. Des groupes d'administration locale sont venus à l'aide des gouverneurs centralisateurs dont la charge avait considérablement augmenté. Les populations locales sont emmenées à aider l'Etat dans toutes les matières. Bien que

tardivement, les administrations locales ont ainsi pris peu à peu leur place dans l'ordre du jour de notre pays. De même, puisque "la tradition des administrations locales dans l'empire était née du besoin que ressentait L'Etat centralisateur de l'aide des populations locales pour pouvoir accomplir ses devoirs augmentés, et non pas d'une attitude libérale... "c'est un fait assez tardif. Or, en Europe certaines des exemples d'une telle structure remontent jusqu'au 12<sup>e</sup> siècle.

Employer ses propres ressources, dans son propre environnement, pour ses propres besoins a été une pratique considérable pour le développement socio-économique de ces populations régionales. Des membres de l'origine régionale ont commencé à paraître dans les tribunaux commerciaux. Ainsi, les administrations régionales ont atteint une certaine autarcie et une structure plus autonomie. Avec cette tenue elles raffermiront leur position dans la notion de "démocratie" au 20<sup>e</sup> siècle. Ce mouvement remontant bien loin dans l'histoire des pays européens continentaux comme la France, l'Autriche et l'Allemagne, ne s'est manifesté chez nous que dans notre siècle.

L'Ordre de Tanzimat de 1839 a constitué un point de ressort signifiant pour les administrations locales. A la fin de cette époque les administrations locales commencent à surgir peu à peu. Avec le Tanzimat certaines pratiques gouvernementales ont été remplacées par les nouvelles. Par exemple certaines groupes comme les communautés et les fondations qui étaient jadis les auxiliaires de l'Etat ont laissé leur place à des institutions

concentrées autour du pouvoir central. De ce fait, l'importance que les supporteurs de Tanzimat donnaient à l'administration centrale, se refléta toute suite dans la gestion de l'Etat. Avec les administrations locales les gouvernés aussi auront l'occasion de participer à la gestion. Les groupes régionaux entrant dans le gouvernement central et se chargeant activement ont gagné une assez grande estime. Ce modèle de gestion est le plus signifiant des pas jetés après le Tanzimat.

Après le Tanzimat, le gouvernement avança rapidement dans la voie de modernisation. Des changements rapides ont été faits dans l'administration traditionnelle; le souci de sécurité, de ramasser des impôts, d'établir un ordre économique résulta par l'occurrence des groupes locales. De même avec le Tanzimat les groupes locales ont gagné un statut légal. Les autres développements à signaler sont sans doute l'examen et le raccourcissement des frontières des villes, le progrès technologique, les voies fériales, le télégraphe, et l'importance gagnée par les villes de port avec l'augmentation dans le commerce marin. Pour répondre aux certaines des demandes des Européens, les administrations locales et le gouvernement central ont du collaborer. Ainsi les services destinés aux villes sont entrés dans l'ordre du jour. En particulier, les villes de ports jouaient le rôle de portes importantes. Mais, malgré tous ces développements l'on n'est pas parvenu à se libérer de la pression politique du gouvernement. Le fait que les revenues obtenues étaient accumulées dans une seule place, prouve bien que la

gestion financière n'était qu'un reflet de l'administration centrale. Aujourd'hui encore, nous rencontrons quelques traces de cette pression ottomane.

Devant l'ordre mondial qui se modernise progressivement, les modifications de la structure traditionnelle Ottomane ont débuté tout d'abord par la structure administrative. Les premiers développements se sont manifestés dans le plan local. La province, avec sa production et son budget restreint arrive tant bien que mal à se pourvoir ses besoins quotidiens sans recourir à l'aide des villes ; si bien qu'elle parvient même à aider le gouvernement central. Mais la situation dans les villes est différente. "...l'habitat urbaine que nous appelons une ville est une subordonnée économique de son entourage. La ville a besoin des productions des zones rurales pour se nourrir"<sup>1</sup>. Ainsi, les villes sont obligées d'être supportées par les zones rurales et locales. Elles sont obligées de recevoir les aides des zones rurales et locales pour les nourritures aussi bien que pour la collaboration nécessaire à la structure administrative.

De même dans le cadre des arrangements faits après le Tanzimat, les administrations locales ont figuré parmi les institutions qui gagnaient de l'importance. Ainsi des masses de populations plus vastes ont pu participer à l'administration centrale et elles ont pu faire entendre leur voix. Cette pratique s'est développée encore plus dans la démocratie de nos jours et le fait de participation s'est établi progressivement. Le progrès

---

<sup>1</sup> Prof. Dr Ortaylı, İber, Türkiye İdare Tarihine Giriş, Turhan Kitabevi, Ankara, 1996, s, 73

technologique et la croissance de l'habitation urbaine rapide ont renforcé volontiers ou non la notion de localité. En Europe où la conscience urbaine s'est développée aux environs de 12<sup>e</sup> siècle, l'importance des localités et des administrations locales s'est constitué beaucoup plus tôt que chez nous, par conséquent, l'Europe a fait beaucoup de progrès sur cette voie. De même les discussions sur la localité et la télévision locale qui a apparu beaucoup plus tard dans notre pays sont les résultats de ce retard qui remonte loin. En plus, "La continuité d'un système d'autogestion est sans doute l'un des facteurs des plus importants assurant l'existence de la démocratie au 20<sup>e</sup> siècle" <sup>2</sup>

Dans la voie de modernisation il est indispensable de mener certaines guerres. Les guerres menées dans le plan socioculturel, politique et celles pour atteindre un niveau de communication moderne tiennent la tête de ces guerres. Pour qu'une société puisse se développer et accéder aux diverses productions, la technologie et son bon usage sont nécessaires. Nous ne pouvons jamais nier la puissance de l'information dans les sociétés de nos jours. L'information a prouvé dans tous les domaines sa puissance et son efficacité. Avec la suppression des frontières dans la matière d'accéder à l'information et la produire, un concours a commencé. Les diffusions satellites, les récepteurs satellites, les moyens de communication électronique avec leurs diffusions audiovisuelles ont élargi les horizons de l'humanité. Tout particulièrement, "...la technologie de communication

---

<sup>2</sup> Ortaylı, İlber- İmparatorluğun En Uzun Yüzyılı , İletişim Yayınları., İstanbul 1995 s. 156

moderne qui domine les pays en voie de développement porte en soi, une potentiel libératrice" 3 Mais il faut que l'accès et l'usage des moyens de communication dans la vie quotidienne, des masses soient facilitent. Il est impossible de parler d'une "globalisation" ou bien d'une "mondialisation" réelle sans utiliser la technologie. Les individus doivent utiliser la technologie moderne dans leur vie privée et sociale et doivent coopérer pour atteindre l'information et y apporter des contributions. Dans cette perspective, les pays contemporains concertent leurs pouvoirs et font des traités internationaux. Les traités internationaux qui sont signés par notre pays aussi, dans le domaine de réseau diffusion en Europe s'étendent jusqu'aux niveaux locales, or chez nous la diffusion locale n'a pas encore atteint ce niveau, par exemple une grande partie des télévisions locales n'utilisent pas la diffusion par les satellites.

Comme on le sait, les télévisions locales se sont formées légalement en 1994 après la modification de l'article 133 de la Constitution. Elles sont les témoins vivants du fait que dans l'âge de l'information il est impossible de parler d'une vraie intégration lorsque le local n'existe pas et que tout comme les nouvelles nationaux, les nouvelles régionaux et locales constituent une partie très importante de l'ordre du jour. En plus elles reflètent les principes de "participation et pluralisme" qui sont les constituants principaux et essentiels de la démocratie.

---

3 Oskay, Ünsal, *XIX. Yüzyıldan Günümüze Kitle İletişiminin Kültürel İşlevleri*, Kuramsal Bir Yaklaşım Der Yay. İstanbul 2000, s.230

La recherche concernant les télévisions locales, réalisées en avril 1999 au sein de la Faculté de Communication de l'Université d'Istanbul a démontré que, les populations locales démontrent un intérêt vif à l'égard des programmes préparés par les chaînes de télévision diffusées dans leurs régions. Les résultats de la recherche faites dans toute la Turquie prouvent que les télévisions locales qui se trouvent dans les 7 régions du pays sont très appréciées par les peuples locales. Dans notre ère où les frontières disparaissent, la globalisation se répand et l'information se présente comme une puissance ultime, les populations locales préfèrent aux nouvelles survenues dans les autres continents, les nouvelles qui intéressent leur vie quotidienne et qui facilitent leur vie sociale en les renseignant. Cette tendance est peut-être l'un des effets des informations très concentrées sur la personne.

Dans un environnement où l'information se montre d'une telle diversité, l'individu est obligé de devenir sélectif. Il suit l'ordre du jour du pays dans la presse et le média audiovisuel, mais aussi il éprouve un grand intérêt pour les événements qui se produisent aux alentours. Comme les nouvelles concernant sa région ne sont pas traités suffisamment dans le média national, suit les nouvelles des reporters d'origine de sa région. Il ne peut retrouver sa vie, ses mœurs et traditions, la musique, les détails des festivals et des combats sportifs régionaux que dans la télévision locale. Les diffusions des télévisions dans les régions



d'ouest de la Mer Noire, d'Anatolie du sud et du sud-ouest ne sont suivies que pour l'emploi des accents régionaux.

Le contenu des programmes des télévisions locales est totalement indexé aux désirs des populations localaux en tenant compte de la balance offre et demande. Les télévisions locales continuent leur diffusion malgré des ressources techniques et monétaires très restreintes et un cadre inexpérimenté, mais elles sont parvenues à se faire accepter au titre de compléments du réseau national. Les difficultés rencontrées ne sont surmontées que très lentement, proportionnellement à la lenteur mise par notre pays de ne suivre la voie de la modernisation qu'après l'abolition du régime Ottomane et donc bien en retard en comparaison avec l'Europe. Les télévisions locales en Europe ayant pris leur appui dans leur urbanisation remontant au 12<sup>e</sup> siècle, et ayant ajouté des éléments nouveaux, jouissent de leur état actuel. Elles emploient tous les moyens techniques de notre époque. Or, en Turquie les télévisions locales sont sur la voie de développement et elles souffrent d'une multitude de problèmes complètement différents.

Les télévisions locales de l'Europe sont des institutions bien installées et répandues. Elles ont résolu toute sorte de problèmes et ne s'intéressent qu'à la qualité de leurs diffusions. Par exemple, une télévision locale qui a commencé à faire des diffusions en France, la TL1 en exploitant pleinement les facilités technologiques a réussi à mettre au point des diffusions numériques à l'aide du satellite Hot Bird et ce faisant elle a

contribué à la notion de diffusion locale. Ainsi, même les spectateurs des autres régions pourront suivre les diffusions de TL1. La télévision locale emploie cette mode de diffusion en vue d'augmenter la netteté. Si nous considérons la mobilité et le changement de place des gens locales nous verrons que les télévisions locales gagneront encore plus d'importance et deviendront des "translocales"<sup>4</sup>

D'autre part les télévisions locales européennes ont des tentatives de s'organiser pour surmonter certaines difficultés. Le Syndicat National des Télévisions des provinces qui est l'une des organisations suscitées propose que ses problèmes légaux soient résolus par le Tribunal Européen des Droits Humains et elle collabore avec la presse locale. Par exemple, le journal régional dénommé La Montagne et publié à Clermont-Ferrand, sous le titre ® une chaîne de télévision locale dans Clermont-Ferrand Ⓓ souligne l'importance que le journal représente pour la télévision locale, déclare qu'il informera ses lecteurs des détails de cette télévision et affirme que le journal s'améliorera avec l'usage d'une nouvelle technologie. Ce type de collaboration n'est pas encore fréquent dans notre pays.<sup>5</sup>

Les télévisions locales de notre pays ont des problèmes divers qui doivent être résolu immédiatement, tels que légaux, économiques, techniques, des problèmes d'organisation et d'employés. Il est vraisemblable qu'elles mettraient du temps à atteindre le niveau des télévisions étrangères. D'ailleurs, si nous

---

4 Tele Satellite October no :119 p.,23

5 Tele Satellite September 1999 no :118

études notre histoire, l'administration gouvernementale, les gouvernements locaux, le manque de la conscience urbaine, certaines problèmes hérités de l'empire sont les raisons fondamentales retard social du pays. L'histoire de la publication électronique de notre pays ne remonte pas au loin aussi, malgré tout cela on constate que les télévisions locales ont fait pas mal de progrès. Avec les régulations et les nouveaux pas à jeter par les télévisions dans la voie de développement, les télévisions locales prendront leur place, parmi les constituants de la démocratie du pays dans les domaines de pluralisme et participation. La sauvegarde de l'intégrité du pays, l'élargissement des diffusions, l'accès à l'information, la transformation totale de notre société à une société participante, active et productive ne peuvent se réaliser que par un savoir sain et bien-équilibré. A cet égard l'importance des moyens de communication de masse est évidente. A cet effet le média national, régional, local, verbal et audio-visuel doit mener encore beaucoup d'efforts. Ainsi, la presse qui constitue la quatrième puissance, pourra accomplir ses devoirs envers la société.

## **References**

-Oskay, Ünsal, XIX. Yüzyıldan Günümüze Kitle İletişiminin Kültürel İşlevleri, Kuramsal Bir Yaklaşım Der Yay. İstanbul 2000, s.230

-Ortaylı, İlber, İmparatorluğun En Uzun Yüzyılı İletişim Yayınları, İstanbul 1995 s. 156

-Prof. Dr Ortaylı, İlber, Türkiye İdare Tarihine Giriş, Turhan Kitabevi, Ankara, 1996, s.73

-Rengin Ozan, Yerel Televizyonların Yerel Halka Etkisi Araştırması, Nisan 1999

## **Les Hébdomadaires**

-Tele Satellite September 1999, no :118

-Tele Satellite October, no : 119